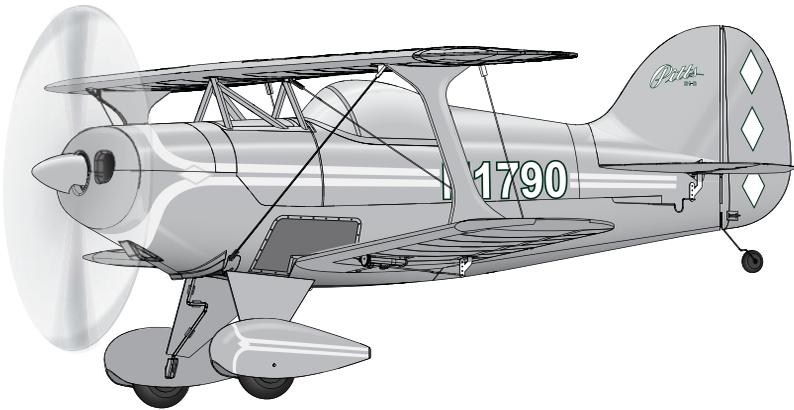




# UMX™ Pitts® S-1S



***Instruction Manual  
Bedienungsanleitung  
Manuel d'utilisation  
Manuale di Istruzioni***

**AS3X®**

***E-flite®***  
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

## AVVISO

Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti accessori sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per avere la documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito Web [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) e fare clic sulla scheda "support" per questo prodotto.

### Significato di termini specialistici:

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni collegati al suo utilizzo:

**AVVISO:** procedure che, se non debitamente seguite, espongono a rischio di danni ai beni e a una possibilità minima o nulla di lesioni.

**ATTENZIONE:** procedure che, se non debitamente seguite, espongono a rischio di danni fisici a oggetti E gravi lesioni a persone.

**AVVERTENZA:** procedure che, in caso di mancata osservanza, possono provocare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi o portare con forte probabilità a lesioni superficiali.



**AVVERTENZA:** Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e prendere familiarità con le caratteristiche del prodotto, prima di farlo funzionare. Un utilizzo scorretto del prodotto può causare danni al prodotto stesso, alle persone o alle cose, causando gravi lesioni. Questo è un prodotto sofisticato per hobby. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede qualche conoscenza di base di meccanica. L'utilizzo improprio o irresponsabile del modello potrebbe causare lesioni, danni al prodotto stesso o nei confronti di terzi. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby Inc. Questo manuale contiene istruzioni relative a sicurezza, utilizzo e manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di montare, mettere a punto o usare il prodotto, al fine di usarlo correttamente e di evitare danni o lesioni gravi.

**Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.**

## Precauzioni per la sicurezza e avvertimenti

- Tenere sempre una debita distanza di sicurezza in tutte le direzioni intorno al modello per evitare incidenti e lesioni. Questo modello è controllato da un segnale radio soggetto a interferenze da parte di molte fonti esterne che potrebbero causare momentanee perdite di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi aperti lontano da veicoli, traffico e gente.
- Seguire sempre attentamente le indicazioni e le avvertenze sia di questo che di altre apparecchiature accessorie (caricabatterie, batterie ricaricabili, ecc.).
- Tenere sempre i componenti chimici, le parti di piccole dimensioni e tutto quello che è elettrico, lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare l'esposizione all'acqua di tutte le apparecchiature non particolarmente protette. Anche l'umidità danneggia i componenti elettronici.
- Non mettere in bocca parti del modello perché potrebbe causare lesioni gravi o anche la morte.
- Non utilizzare il modello con le batterie del trasmettitore quasi scariche.
- Tenere sempre l'aereo in vista e sotto controllo.
- Usare sempre batterie completamente cariche.
- Tenere sempre il trasmettitore acceso quando l'aereo è alimentato.
- Staccare sempre le batterie prima dello smontaggio.
- Tenere sempre pulite le parti mobili.
- Mantenere asciutte tutte le parti del modello.
- Lasciare che alcune parti si raffreddino prima di toccarle.
- Staccare sempre le batterie dopo l'uso.
- Accertarsi che il failsafe sia programmato correttamente prima di andare in volo.
- Non utilizzare l'aereo con i cablaggi danneggiati.
- Non toccare le parti mobili.

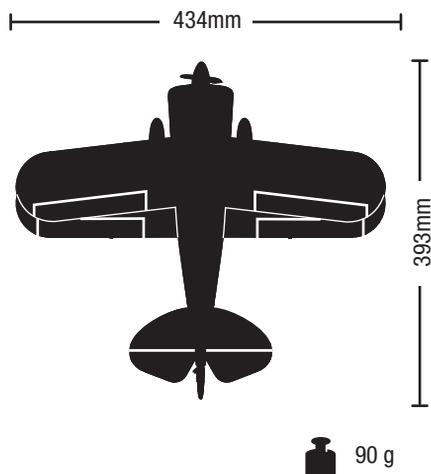
Grazie per aver acquistato l'aereo super micro E-flite UMX Pitts S-1S. Nonostante le sue dimensioni, questo modello è stato fatto per avere una riproduzione che si comporta in modo egregio. Costruito in stampo con materiale espanso leggero per ottenere accelerazioni brucianti e salite mozzafiato, grazie al suo potente motore brushless. I 4 servi lineari a corsa lunga danno un controllo preciso sui comandi. Ma ciò che rende veramente speciale questo aereo, è il fantastico sistema AS3X regolato appositamente per dare la sensazione di pilotare un modello molto più grande. L'AS3X lavora molto per la stabilità, specialmente in condizioni di vento moderato. Questo permette di provare il piacere di avere voli dolci e stabili che fanno venire voglia di non smettere mai.

Una lettura approfondita di questo manuale, vi darà la certezza di poter sfruttare tutti i benefici che questo straordinario modello ultra micro può offrire.

## Indice

Elenco di controllo prima del volo.....	40	Elenco di controllo dopo il volo.....	44
Lo stabilizzatore AS3X fornisce prestazioni rivoluzionarie .....	40	Manutenzione del gruppo propulsore .....	45
Spegnimento per bassa tensione (LVC).....	40	Guida alla risoluzione dei problemi.....	46
Binding del trasmettitore e del ricevitore .....	41	Guida alla risoluzione dei problemi (continua).....	47
Armare il ricevitore/ESC, installazione batteria e baricentro .....	42	Garanzia .....	48
Test controllo della direzione.....	43	Informazioni per la garanzia e le riparazioni .....	49
Centraggio dei comandi .....	43	Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea.....	49
Impostazione originale delle squadrette .....	43	Pezzi di ricambio.....	50
Riduttori di corsa .....	43	Pezzi opzionali e accessori.....	51
Consigli per il volo e riparazioni .....	44		

## Caratteristiche



### Installati



**Motore:** 180BL 3000Kv Brushless a cassa rotante (EFLUM180BLB)



**Ricevitore:** Spektrum 6-Ch AS3X con BL ESC (SPMAS6410NBL)



(4) Servo lineare a corsa lunga 2,3 grammi (SPMSA2030L)

### Necessari per completare



**Batteria consigliata:** 200mAh 2S 7.4V 25C Li-Po, 26AWG (EFLB2002S25)



**Carica batterie consigliato:** Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Ch (EFLUC1007)



**Trasmettitore consigliato:** Spektrum DSM2/DSMX a piena portata con riduttori di corsa (DX4e e superiori)

## Elenco di controllo prima del volo

✓	
	1. Caricare la batteria.
	2. Installare la batteria di volo nell'elicottero (dopo averla caricata completamente).
	3. Ricevitore di collegamento al trasmettitore.
	4. Accertarsi che i giunti si muovano liberamente.
	5. Eseguire il test della direzione dei comandi con il trasmettitore.
	6. Dual Rates ed esponenziale.

✓	
	7. Impostare il centro di gravità.
	8. Eseguire il controllo della portata del sistema radio.
	9. Trovare un'area sicura e aperta.
	10. Pianificare il volo in base alle condizioni del campo.

## Lo stabilizzatore AS3X fornisce prestazioni rivoluzionarie

Horizon Hobby ha sempre realizzato un aeromodello univoco, in scala e sportivo RC con prestazioni molto apprezzate dagli esperti. Ora, l'esclusivo sistema a tre assi Artificial Stability (AS3X) consente di soddisfare le aspettative di prestazioni in un aereo di dimensioni ridotte con un notevole salto qualitativo.

Basato su un uso di successo della tecnologia dei sensori MEMS all'interno del sistema di stabilizzazione AS3X essenziale per piccoli elicotteri flybarless Blade, il sistema AS3X specificatamente regolato per gli

aeromodelli consente correzioni appena percettibili in caso di turbolenza, coppia e stalli in punta. Inoltre, l'elevata manovrabilità garantisce una particolare sensibilità che permette all'aeromodello di rispondere a ogni comando con delle prestazioni che rasentano la naturalezza. Tutto ciò, infatti, è talmente gratificante che sembrerà di essere piloti RC di un modello in scala gigante, regolato in modo esperto.

L'AS3X cambierà il modo in cui di desidera volare ora e in futuro. Per capire cosa intendiamo, visitare il sito [www.E-fliteRC.com/AS3X](http://www.E-fliteRC.com/AS3X).

## Spegnimento per bassa tensione (LVC)

Se si scarica una batteria LiPo al di sotto di 3 V per cella, in seguito non riuscirà più a mantenere la carica. Per proteggere la batteria di bordo dalla sovrascarica questo modello adotta il sistema LVC che toglie alimentazione al motore qualora la tensione della batteria scendesse troppo. Considerando che una parte dell'energia contenuta nella batteria serve ad alimentare il sistema di controllo del modello.

Quando il regime del motore scende e sale veloce vuol dire che il sistema LVC avvisa che la tensione della batteria è scesa sotto il livello minimo, quindi bisogna atterrare nel modo più rapido e sicuro possibile.

Scollegare sempre e togliere le batterie LiPo dall'aereo dopo ogni volo. Prima di riporle bisogna caricarle a metà, verificando che ogni cella non scenda sotto i 3V. Se non si scollegano le batterie LiPo dal regolatore, si scaricano lentamente fino alla scarica completa, danneggiandosi.

Per i primi voli impostare il timer del trasmettitore o di un altro contatempo, a 5 minuti. Nei voli successivi si aumenterà o diminuirà questo tempo basandosi su quanto rilevato nei primi voli del modello.

**AVVISO:** continuare a volare dopo l'avviso LVC potrebbe danneggiare le batterie.

## Binding del trasmettitore e del ricevitore

Il binding è il processo di programmazione del ricevitore dell'unità di controllo per il riconoscimento del codice GUID (Globally Unique Identifier) di una particolare trasmittente. Per un corretto funzionamento si dovrà effettuare il 'binding' dell'aereo selezionato con tecnologia Spektrum DSM2/DSMX al trasmettitore.

Qualsiasi trasmettitore DSM2/DSMX Spektrum può connettersi con il ricevitore DSM2/DSMX. Per avere l'elenco completo dei trasmettitori compatibili, si prega di visitare il sito [www.bindnfly.com](http://www.bindnfly.com).

### ✓ Procedura di connessione (binding)

**⚠ ATTENZIONE:** Quando si utilizza un trasmettitore Futaba con un modulo Spektrum DSM, è necessario invertire il canale del gas ed effettuare nuovamente il Binding. Consultare il manuale del vostro modulo Spektrum per settare nuovamente il Bind ed il FailSafe. Consultate il manuale della vostra trasmittente per effettuare l'inversione del canale del gas.

	1. Fare riferimento alle istruzioni del trasmettitore riguardo alla connessione (binding).
	2. Verificare che la batteria di bordo sia scollegata.
	3. Spegner il trasmettitore.
	4. Collegare la batteria a bordo dell'aereo. Il LED del ricevitore inizia a lampeggiare rapidamente (normalmente dopo 5 secondi).
	5. Accertarsi che i comandi del trasmettitore siano centrati a parte quello del motore che deve essere completamente in basso (al minimo) come pure il suo trim.
	6. Mettere il trasmettitore in modalità connessione (binding). Fare riferimento alle sue istruzioni.
	7. Dopo 5-10 secondi il LED di stato del ricevitore diventa fisso, indicando che il ricevitore è connesso al trasmettitore. Se il LED non dovesse diventare fisso, fare riferimento alla Guida per la risoluzione dei problemi in fondo a questo manuale.

## Armare il ricevitore/ESC, installazione batteria e baricentro

**ATTENZIONE:** tenere sempre le mani lontano dall'elica. Quando il motore è armato, l'elica si potrebbe avviare ad ogni minimo movimento dello stick motore.

Il ricevitore/ESC si arma anche dopo la connessione precedentemente descritta, ma quando si collega successivamente la batteria di bordo, è necessario osservare i passaggi seguenti.

### AS3X

Il sistema AS3X non si attiva finché non si aumenta il comando motore per la prima volta. Quando è attivo, le superfici di controllo dell'aereo potrebbero muoversi rapidamente e rumorosamente. Questo è normale. La tecnologia AS3X resta attiva finché non si scollega la batteria di bordo.

1. Togliere il coperchio della batteria dalla fusoliera agendo sulla linguetta.
2. Fissare la batteria contro il supporto motore usando una striscia a strappo.

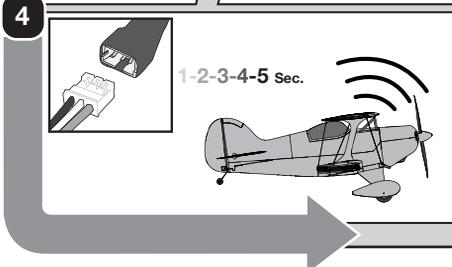
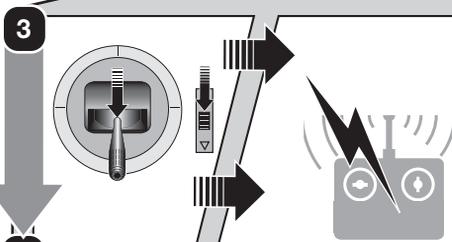
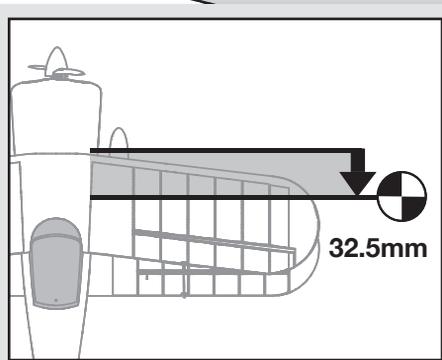
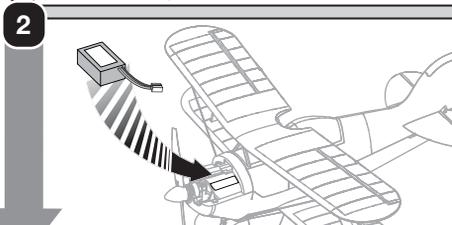
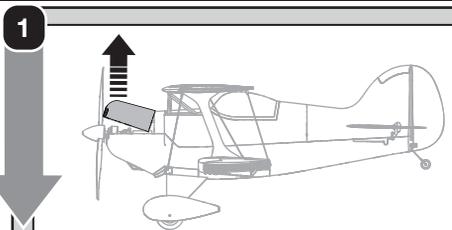
### Baricentro (CG)

Alla radice dell'ala posizionare il baricentro a 32,5mm dietro al bordo di entrata più avanzato dell'ala superiore.

3. Abbassa il throttle e il trim del throttle fino a metterli nelle posizioni più basse possibili. Accendere il trasmettitore e aspettare 5 secondi.
4. Collegare la batteria all'ESC facendo attenzione alla polarità. Tenere l'aereo immobile e al riparo dal vento per 5 secondi per consentire al sistema AS3X di inicializzarsi. Una serie di toni e il LED acceso fisso confermano che la connessione è avvenuta.

**ATTENZIONE:** quando non si vola, scollegare sempre la batteria LiPo dall'ESC per non alimentare il motore. L'ESC non ha un interruttore per armarlo e quindi risponde subito ad ogni comando del trasmettitore.

**ATTENZIONE:** quando non si usa l'aereo, scollegare sempre la batteria LiPo dall'impianto ricevente, per evitare la sua sovrascarica. Se queste batterie venissero scaricate al di sotto della loro tensione minima, si potrebbero danneggiare perdendo la capacità e rischiando di provocare un incendio quando si tentasse di caricarle.



## Test controllo della direzione

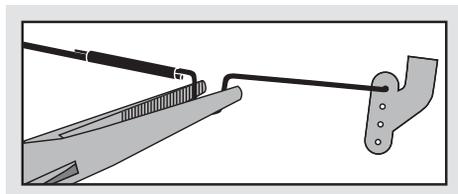
Bisogna effettuare il binding dell'aereo e del trasmettitore prima di eseguire questi test. Muovere i comandi sul trasmettitore per assicurare che le superfici di controllo dell'aereo si muovano correttamente e nella giusta direzione.

Assicurarsi che i giunti della coda si muovono liberamente e che non aderiscano alla vernice o agli adesivi.

## Centraggio dei comandi

**Prima di iniziare i voli, o nel caso di un incidente, accertarsi che le superfici di comando siano centrate.** Per ottenere ciò, regolare meccanicamente le barrette di comando. Non è corretto usare i sub trim del trasmettitore a questo scopo, per via dei limiti meccanici dei servi lineari.

1. Verificare che le superfici di controllo siano centrate quando anche gli stick e i relativi trim sono centrati. I sub trim del trasmettitore devono essere a zero.
2. Se necessario, usare delle pinze per piegare accuratamente le barrette di comando in metallo (come si vede in figura).
3. Stringere la piegatura a forma di U per accorciare la barretta e allargarla per allungare la barretta.



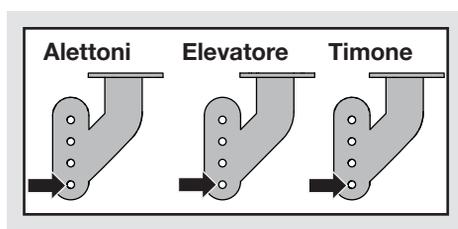
### Centrare i controlli dopo i primi voli

**Per avere le migliori prestazioni con il sistema AS3X è importante non fare troppe correzioni con i trim.** Se fossero necessarie delle correzioni superiori ai 4 click del trim, allora bisogna riportare i trim a zero e regolare i comandi meccanicamente in modo che le superfici di comando restino nelle posizioni trovate con il trimmaggio in volo.

## Impostazione originale delle squadrette

La figura mostra la posizione dei comandi adatta per una risposta più acrobatica. Questa posizione influisce sulla risposta dell'aereo.

**ATTENZIONE:** se le squadrette fossero collegate nel modo sbagliato rispetto al livello di abilità del pilota, si avrebbero delle risposte ai comandi inaspettate causando manovre incontrollabili e conseguente incidente.



## Riduttori di corsa

Per ottenere le migliori prestazioni in volo, noi consigliamo di usare un trasmettitore DSM2/DSMX con la possibilità di regolare le corse (D/R). Le regolazioni suggerite per iniziare sono nella tabella qui a fianco. Dopo i primi voli si possono modificare le regolazioni per adattarle ai propri gusti.

**AVVISO: Non impostare la regolazione della corsa del trasmettitore oltre il 100%.** Se LA REGOLAZIONE DELLA CORSA è impostata oltre il 100% questo non garantirà un maggior controllo del movimento, ma sovraccaricherà il servocomando danneggiandolo.

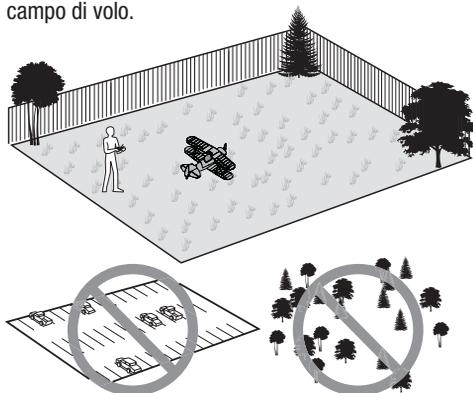
È normale che i servi lineari emettano dei rumori. Il rumore non indica difetti del servo.

	Riduzioni	
	Max	Min
Alettoni	100%	70%
Elevatore	100%	70%
Timone	100%	70%

**Consiglio:** Per il primo volo, bisogna far volare il modello ad una bassa intensità.

## Consigli per il volo e riparazioni

Noi consigliamo di far volare questo aereo all'esterno con vento calmo. Evitare sempre di volare in prossimità di edifici, alberi, linee elettriche e abitazioni. Bisogna fare attenzione a non volare in aree affollate, come parchi, cortili scolastici o campi di gioco. Conviene sempre informarsi sulle ordinanze e le leggi locali prima di scegliere un campo di volo.



### Decollo

Posizionare l'aereo per il decollo (sempre controvento se ci si trova all'esterno). Impostare le corse nella posizione più ridotta e aumentare gradualmente il motore fino a 3/4 e mantenere la direzione con il timone. Tirare indietro l'elevatore per salire dolcemente e verificare i trimmaggi; una volta regolati i trim iniziare ad esplorare l'involuppo di volo dell'aereo.

### Atterraggio

Atterrare col vento contrario. Ciò è molto importante per questo modello. Volare con il velivolo a circa 15cm o almeno dalla pista, utilizzando una piccola quantità di throttle per l'intero processo di discesa. Tenere il throttle attivo fino a quando l'aereo è pronto a toccar terra. Durante l'atterraggio, tenere il livello delle ali e l'aeroplano con il vento contrario. Abbassare leggermente il throttle tirando dietro l'elevatore per far scendere l'aereo facendolo

## Elenco di controllo dopo il volo

✓	
	1. Scollegare la batteria di volo dal controllo elettronico di velocità (ESC) (operazione obbligatoria per la sicurezza e la durata della batteria).
	2. Accendi il trasmettitore.
	3. Rimuovere la batteria di volo dall'aereo.
	4. Ricaricate completamente la batteria di volo.

poggiare sulle tre ruote.

Ridurre sempre il motore in caso di incidente, per evitare di sovraccaricare il regolatore e il motore con rischio di danneggiarli in modo permanente.

l'aereo ha una protezione in caso di correnti troppo alte (OCP). Questa funzione protegge il regolatore (ESC) dal surriscaldamento e arresta il motore qualora lo stick del motore fosse troppo in alto e l'elica fosse bloccata. La funzione OCP si attiva solo quando lo stick del motore si trova oltre la metà corsa. Quando il motore viene fermato dall'OCP, per riavviarlo (dopo aver risolto il problema) basta portare lo stick del motore completamente in basso per riarmare l'ESC.

**AVVISO:** danni dovuti a incidente non sono coperti da garanzia.

### Riparazioni

Per le riparazioni di questo aereo bisogna usare solo colla cianoacrilica (CA) compatibile con i materiali espansi o del nastro adesivo. Altri tipi di colle danneggiano irrimediabilmente i materiali con cui è fatto. Quando non è possibile riparare bisogna sostituire il pezzo danneggiato.

Lo si può ordinare servendosi del codice indicato nell'elenco che si trova nelle ultime pagine di questo manuale.

**AVVISO:** l'uso di acceleranti per le colle ciano (CA) compatibili con i materiali espansi, potrebbe danneggiare la vernice di questo aereo. Non toccare il modello finché l'accelerante non è completamente asciutto.

**AVVISO:** quando si termina di volare, non lasciare l'aereo sotto i raggi diretti del sole o dentro un'auto esposta al sole, altrimenti si potrebbe danneggiare l'espanso di cui è fatto l'aereo.



# Manutenzione del gruppo propulsore

## Smontaggio

**⚠ ATTENZIONE:** non maneggiare l'elica se la batteria del motore è collegata al regolatore (ESC). C'è il rischio di ferirsi.

### Elica

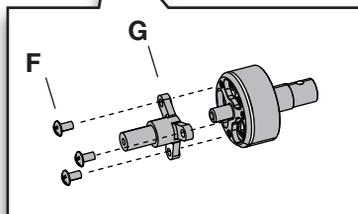
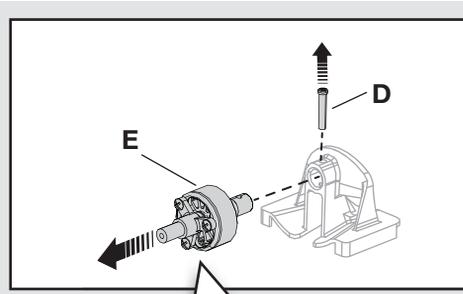
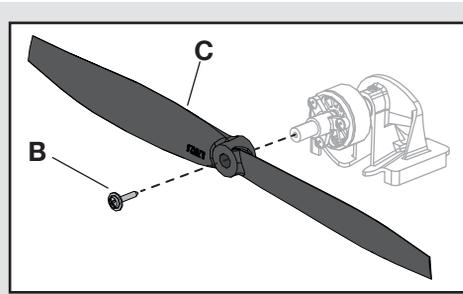
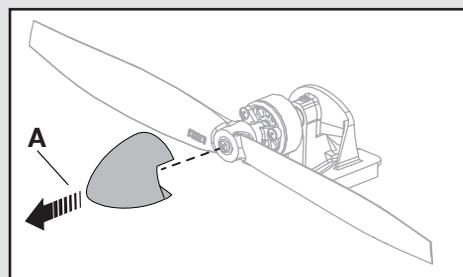
1. Staccare l'ogiva (A) dall'elica.

Poiché l'elica e l'ogiva sono incollate insieme, bisogna pulire i residui di colla prima di usarle di nuovo.

2. Togliere la vite (B) e l'elica (C) dall'albero motore.

### Motore

1. Togliere il portello della batteria afferrando la parte anteriore e tirandola verso l'alto per staccarla dalla fusoliera.
2. Scollegare il connettore dei fili del motore da quello del ricevitore/ESC.
3. Togliere la vite (D) e il motore (E) dal supporto motore.
4. Togliere dal motore le 3 viti (F) e l'adattatore (G). I magneti del motore potrebbero attirare le viti.



## Montaggio

Rimontare procedendo in ordine inverso.

- Collegare il connettore dei fili del motore a quello del ricevitore/ESC.
- Per avere un funzionamento corretto, i numeri indicanti la misura dell'elica (5.75x2.25) non devono essere rivolti verso il motore.
- Accertarsi che l'adattatore dell'elica e il supporto motore siano ben fissi al motore.

## Guida alla risoluzione dei problemi

### AS3X

Problema	Possibile causa	Soluzione
Le superfici di controllo non sono in posizione neutra quando i controlli del trasmettitore sono in posizione neutra	Le superfici di controllo possono non essere state centrate meccanicamente dalla fabbrica	Centrare le superfici di controllo meccanicamente impostando i tubi a U sui giunti di controllo
	L'aereo è stato mosso dopo che la batteria era connessa e prima dell'inizializzazione dei sensori	Disconnettere e riconnettere la batteria di volo mantenendo l'aereo fermo per 5 secondi
Il modello vola in maniera diversa durante i vari voli	Il modello non era immobile per 5 secondi dopo l'inserimento della batteria	Mantenere il modello immobile per 5 secondi dopo aver inserito la batteria
	I trim sono posizionati troppo lontani dalla posizione neutra	Neutralizzare i trim è regolare meccanicamente i giunti per centrare le superfici di controllo
I controlli oscillano durante il volo (il modello salta o si muove a scatti)	L'elica è sbilanciata, causando eccessive vibrazioni	Rimuovere l'elica e bilanciarla, oppure sostituirla se è danneggiata
	La vite dell'elica è troppo allentata, causando vibrazioni	Stringere la vite dell'elica

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il velivolo non risponde al throttle, ma risponde ad altri comandi	Barra del throttle o trim del throttle troppo alta	Ripristinare i comandi tenendo lo stick del throttle e il trim del throttle nella posizione più bassa
	Il canale del throttle è invertito	Invertite il canale del throttle sul trasmettitore
	Motore disconnesso dal ricevitore	Aprire la fusoliera ed assicurarsi che il motore sia connesso al ricevitore
Rumore e vibrazioni eccessive dell'elica	Elica, ogiva dell'elica o motore danneggiati	Sostituisci i componenti danneggiati
	La vite dell'elica è troppo allentata	Stringere la vite dell'elica
	L'elica non è bilanciata	Bilanciare l'elica
Riduzione del tempo di volo o della potenza del velivolo	La carica della batteria di volo è bassa	Ricaricare completamente la batteria di volo
	L'elica è montata a rovescio	Montare l'elica con la superficie con i numeri rivolta in avanti
	La batteria di volo è danneggiata	Sostituire la batteria di volo e seguire le istruzioni per la batteria di volo
	Il volo potrebbe effettuarsi in condizioni di freddo eccessivo	Assicurarsi che la batteria sia tiepida prima dell'uso
	La capacità della batteria troppo bassa per le condizioni di volo	Sostituire la batteria o utilizzare una batteria con capacità maggiori
Il LED sul ricevitore lampeggia velocemente e il velivolo non si collega al trasmettitore (durante il binding)	Il trasmettitore è troppo vicino al velivolo durante il processo di binding	Spegnere il trasmettitore, aumentare la distanza fra il trasmettitore e il velivolo, di scommettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo e seguire le istruzioni di binding
	L'interruttore o il pulsante di collegamento non è tenuto abbastanza lungo durante il processo di binding	Spegnere il trasmettitore e ripetere il processo di binding. Tenere il pulsante di binding premuto sul trasmettitore finché il ricevitore non viene sincronizzato
	Il velivolo o il trasmettitore sono troppo vicini ad altri trasmettitori o fonti wireless	Spostare il modello e la trasmittente in un luogo diverso e riprovare la procedura di binding

## Guida alla risoluzione dei problemi (continua)

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il LED sul ricevitore lampeggia velocemente e il velivolo non si collega al trasmettitore (dopo il binding)	Meno di 5 secondi di attesa fra la prima recensione del trasmettitore e il collegamento della batteria di volo al velivolo	Lasciare il trasmettitore acceso, disconnettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo
	È stato effettuato il binding del velivolo alla memoria di un modello differente (solo radio ModelMatch)	Selezionare la corretta memoria del modello sul trasmettitore, disconnettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo
	La carica della batteria di volo o del trasmettitore è troppo bassa	Sostituire le batterie
	La trasmittente potrebbe essere stata Bindata ad un modello differente (o con un protocollo DSM differente)	Selezionare il giusto trasmettitore o effettuare nuovamente il Binding con un trasmettitore diverso
	Il velivolo o il trasmettitore sono troppo vicini ad altri trasmettitori o fonti wireless	Spostare il modello e la trasmittente in un luogo diverso e riprovare la procedura di riconoscimento
La superficie di controllo non si muove	La superficie di controllo, il giunto o il servo sono danneggiati	Sostituire o riparare i componenti danneggiati e regolare i comandi
	Il cavo è danneggiato o i connettori sono allentati	Eeguire un controllo dei cavi e dei connettori, collegare o sostituire se necessario
	La carica della batteria di volo è bassa	Ricaricare completamente la batteria di volo
	I giunti di controllo non si muovono	Accertarsi che i giunti si muovano liberamente
Comandi invertiti	Le impostazioni del trasmettitore sono invertite	Impostare i controlli sul trasmettitore in modo corretto
Il motore perde potenza	Danno al motore o ai componenti di alimentazione	Eeguire un controllo del motore e dei componenti per vedere se presentano danni (sostituire se necessario)
La potenza del motore diminuisce e aumenta rapidamente, poi il motore perde potenza	L'alimentazione della batteria è sotto il livello del ricevitore /ESC taglio a bassa tensione (LVC)	Ricaricare la batteria di volo o sostituire la batteria che non funziona più correttamente
Il motore/ESC non è attivato dopo l'atterraggio	La protezione da sovracorrente (OCP) arresta il motore se il throttle del trasmettitore è impostato ad un valore elevato e l'elica non può ruotare	Abbassa il throttle e il trim del throttle per azionare l'ESC
Servo lock o freezes alla massima corsa	Il valore di impostazione della corsa è impostato oltre il 100%, sovraccaricando il servo	Impostare la corsa al 100% o ad un valore inferiore e/o impostare i sub-trim a zero e regolare i giunti meccanicamente

# Garanzia

## Periodo di garanzia

La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

## Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente - spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

## Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e

immediatamente presso il venditore.

## Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preveniranno incidenti, lesioni o danni.

## Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale caso bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

## Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

## Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

## Riparazioni a pagamento

**Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore.** La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

**ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.**

## Informazioni per la garanzia e le riparazioni

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Telefono/Indirizzo e-mail	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania

## Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea

### Dichiarazione di conformità

(in conformità con ISO/IEC 17050-1)  
No. HH2014021501

<b>CE</b>	Prodotto(i):	EFL UMX S-1S Pitts BNF
	Codice componente:	EFLU5250
	Classe dei dispositivi:	1

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, secondo le disposizioni delle direttive europee ARTT 1999/5/EC, CEM 2004/108/EC e LVD 2006/95/EC:

**EN 301 489-1 V1.9.2: 2012**

**EN301 489-17 V2.1.1: 2009**

**EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011**

**EN55022:2010 + AC:2011**

**EN55024:2010**

Firmato a nome e per conto di:  
Horizon Hobby, Inc.  
Champaign, IL USA  
15 febbraio 2014



Robert Peak  
Chief Financial Officer  
Horizon Hobby, Inc.

## Istruzioni per lo smaltimento di WEEE da parte di utenti dell'Unione Europea



Non smaltire questo prodotto assieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta predisposto per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di smaltimento dei dispositivi si prega di rivolgersi all'ufficio competente locale, al servizio di smaltimento rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## Replacement Parts – Ersatzteile – – Pièces de rechange – Pezzi di ricambio –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLU5265	Decal Set: UMX Pitts S-1S	Dekorbogen: UMX Pitts S-1S	Set de décoration: UMX Pitts S-1S	Set adesivi: UMX Pitts S-1S
EFLU5251	Spinner Set (3): UMX Pitts S-1S	E-flite UMX Pitts S-1S: Spinner Set	Cônes (3) : UMX Pitts S-1S	Set ogiva (3): UMX Pitts S-1S
EFLU5255	Landing Gear Set w/ Wheel Pants: UMX Pitts S-1S	E-flite UMX Pitts S-1S: Fahrwerk m. Radschuhe	Train d'atterrissage avec carénages de roues : UMX Pitts S-1S	Set carrello con carenatura ruote: UMX Pitts S-1S
EFLU5261	Interplane Strut Set: UMX Pitts S-1S	E-flite UMX Pitts S-1S: Tragflächenstreben	Set de haubans : UMX Pitts S-1S	Set montanti alari: UMX Pitts S-1S
EFLU5259	Wing Set: E-flite UMX Pitts S-1S	E-flite UMX Pitts S-1S: Tragflächen	UMX UMX Pitts S-1S -Aile	Ala: UMX Pitts S-1S
EFLU5260	Tail Set w/ Accessories: UMX Pitts S-1S	E-flite UMX Pitts S-1S: Leitwerk Set mit Zubehör	UMX Pitts S-1S -Set d'empennage	Set coda c/Acc: UMX Pitts S-1S
FLU5262	Battery Hatch: UMX Pitts S-1S	E-flite UMX Pitts S-1S: Akkuklappe	Trappe à batterie : UMX Pitts S-1S	Portello batteria: UMX Pitts S-1S
EFLU5246	Pushrod/Wing Brace Set: UMX Pitts S-1S	E-flite UMX Pitts S-1S: Gestänge / Tragflächenhalter	Set de tringleries : UMX Pitts S-1S	Set aste/fissaggi ala: UMX Pitts S-1S
EFLU5030	Motor Mount: UMX Yak 54 180	E-flite UMX Yak 54 180: Motorhalter	UMX Yak 54 180 - Support moteur	Supporto motore: UMX Yak 54 180
EFLU5258	Fuselage w/Cabane and Hatch: UMX Pitts S-1S	E-flite UMX Pitts S-1S: Rumpf m. Haube	Fuselage avec cabane et trappe : UMX Pitts S-1S	Fusoliera con cabana e portello: UMX Pitts S-1S
EFLU5270	Ultra Micro 1/14th Scale Aerobatic Pilot	Ultra Micro 1/14th Scale Aerobatik Pilot	Pilote de voltige pour Ultra Micro 1/14	Ultra Micro Pilota Acrobatico in scala 1/14
EFLUP575225	5.75x2.25 Electric Propeller: UMX Yak 54	5.75x2.25: UMX Yak 54	5.75x2.25 Hélice électrique: UMX Yak 54	Elica 5.75x2.25: UMX Yak 54
EFLU4067	Prop Adapter: UMX Beast	Eflite Propeller Adapter: UMX Beast	Adaptateur d'hélice: UMX Beast	Adattatore elica: UMX Beast
EFLUM180BLB	180 Brushless Outrunner Motor 3000Kv	BL180 Brushless Außenläufer Motor 3000 kv	Moteur brushless à cage tournante 180 3000kv	180 Motore brushless cassa rotante 3000KV
SPMAS6410NBL	Spektrum 6 Ch AS3X Receiver w/ BL ESC	Spektrum 6 Kanal AS3X Empfänger m. BL Regler	Module Spektrum 6 voies Rx/ESC/AS3X	Ricevitore Spektrum 6 CH AS3X con ESC BL
SPMSA2030L	2.3-Gram Performance Linear Long Throw Servo	2,3 Gramm Hochleistungs - Linear Servo mit langem Ruderweg	Servo 2.3g linéaire longue course performant	Ottimo servo lineare a corsa lunga da 2,3 Grammi
SPM6836	Replacement Servo Mechanics: 2.3-Gram 2030L	Ersatzservomechanik 2,3 Gramm 2030L	Pièces de rechange mécaniques servo : 2,3 g 2030 L	Componenti meccanici di ricambio del servo: 2030L da 2,3 grammi

**– Optional Parts and Accessories –**  
**– Optionale Bauteile und Zubehörteile –**  
**– Pièces optionnelles et accessoires –**  
**– Pezzi opzionali e accessori –**

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZ1039	Hook and Loop Set (5): Ultra Micros	Parkzone: Klettband Set Ultra Micros	Ultras Micros - Bande auto-agrippante (5)	Set fascette a strappo (5): Ultra Micro
EEFLB2002S25	2S 7.4V 200mAh 25C Li-Po Battery	2S 7.4V 200mAh 25C Li-Po Akku	Batterie Li-Po 7.4V 2S 25C 200mA	2S 7.4V 200mAh 25C Li-Po Batteria
EEFLB2002S30	2S 7.4V 200mAh 30C Li-Po Battery	2S 7.4V 200mAh 30C Li-Po Akku	Batterie Li-Po 7.4V 2S 30C 200mA	2S 7.4V 200mAh 30C Li-Po Batteria
EEFLB1502S45	2S 7.4V 150mAh 45C Li-Po Battery	2S 7.4V 150mAh 45C Li-Po Akku	Batterie Li-Po 7.4V 2S 45C 150mA	2S 7.4V 150mAh 45C Li-Po Batteria
EFLUC1007	Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Charger	Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Ladegerät	Celectra Chargeur Li-Po 7.4V 2S	Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Caricabatterie
EFLUC1008	DC Power Cord: UMX Beast	DC Ladekabel UMX Beast	Alimentation DC	DC Cavo alimentazione: UMX Beast
EFLA700UM	Charger Plug Adapter: EFL	Ladekabel Adapter EFL	Prise d'adaptation chargeur: EFL	Adattatore connettore caricabatterie: EFL
EFLA7001UM	Charger Plug Adapter: Thunder Power	Ladekabel Adapter Thunder Power	Prise d'adaptation chargeur: Thunder Power	Adattatore connettore caricabatterie: Thunder Power
EFLU4068	Harness Adapter: UMX Beast	E-flite UMX Beast Y-Kabel	Adaptateur de câblage: UMX Beast	Adattatore collegamenti: UMX Beast
EFLC4000/UK/AU/EU	AC to 12V DC, 1.5 Amp Power Supply (Based upon your sales Region)	Netzteil 12V 1,5 A (Basierend nach Vertriebsregion)	Alimentation CA vers 12V CC, 1,5 A (En fonction de votre région)	Alimentatore CA - 12V CC da 1,5 A (in base al Paese di vendita)
	DX5e DSMX 5-Channel Transmitter	DX5e DSMX 5-Kanal Sender	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX Transmitter	Spektrum DX8 nur Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Solo trasmettitore
	DX9 DSMX Transmitter	Spektrum DX9 nur Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Solo trasmettitore
	DX18 Transmitter	Spektrum DX18 nur Sender	Emetteur DX18 DSMX 9 voies	DX18 DSMX Solo trasmettitore

© 2014 Horizon Hobby, Inc.

E-flite, AS3X, Blade, Celectra, UMX, DSM, DSM2, DSMX, ModelMatch, Bind-N-Fly, the Bind-N-Fly logo and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.

Aviat®, Aviat Aircraft™ and Pitts® are trademarks or registered trademarks of Aviat Aircraft, Inc. and is used under license by Horizon Hobby, Inc.

Patents pending.

[www.e-fliterc.com](http://www.e-fliterc.com)

